

Stenografični zapisnik

štirinajste slavnostne seje
deželnega zbora kranjskega
v Ljubljani
dné 25. februarija 1898.

Nazoči: Prvosednik: Deželni glavar: Oton Detela.
— Vladni zastopnik: C. kr. deželni predsednik
ekscelenca baron Viktor Hein in c. kr. okrajni
komisar baron Viljem Rechbach. — Vsi članovi
razun: Ekscelenca knezoškof dr. Jakob Missia,
Viktor Globočnik, Peter Grasselli in baron
Friderik Rechbach. — Zapisnikar: Deželni tajnik
Jožef Pfeifer.

Dnevni red:

Nujni predlog gospodov dr. Papeža, prevzvišenega barona Schwegla in dr. Tavčarja, da se odpošlje deputacija na Najvišji cesarski dvor na Dunaj povodom 50letnega vladnega jubileja Njegovega Veličanstva.

Začetek seje ob 9. uri 30 minut dopoldne.

Stenographischer Bericht

der vierzehnten Fest-Sitzung
des krainischen Landtages
in Laibach
am 25. Februar 1898.

Anwesende: Vorsitzender: Landeshauptmann: Otto Detela. — Regierungsvertreter: K. k. Landespräsident Excellenz Victor Freiherr v. Hein und k. k. Bezirks-Commissär Wilhelm Freiherr v. Rechbach. — Sämmtliche Mitglieder mit Ausnahme von: Se. Excellenz Fürstbischof Dr. Jakob Missia, Victor Globočnik, Peter Grasselli und Friedrich Freiherr von Rechbach. — Schriftführer: Landschafts-Secretär Josef Pfeifer.

Tagesordnung:

Dringlichkeitsantrag der Herren Dr. Papež, Sr. Excellenz Freiherr von Schwegel und Dr. Tavčar, betreffend die Entsendung einer Huldigungsdeputation an das Allerhöchste Hoflager nach Wien aus Anlaß des 50jährigen Regierungsjubiläums Sr. Majestät.

Beginn der Sitzung um 9 Uhr 30 Minuten Vormittag.

Deželni glavar

(pozvoni — gibt das Glockenzeichen. — Vsi poslanci vstanejo. — Sämmtliche Abgeordnete erheben sich):

Konstatujem sklepčnost visoke zbornice in otvarjam slavnostno sejo, katere dnevni red je:

Nujni predlog gospodov dr. Papeža, prevzvišenega barona Schwegla in dr. Tavčarja, da se odpošlje deputacija na Najvišji cesarski dvor na Dunaj povodom 50letnega vladnega jubileja Njegovega Veličanstva.

Dringlichkeitsantrag der Herren Dr. Papež, Sr. Excellenz Freiherrn von Schwegel und Dr. Tavčar, betreffend die Entsendung einer Huldigungsdeputation an das Allerhöchste Hoflager nach Wien aus Anlaß des 50jährigen Regierungsjubiläums Sr. Majestät.

Visoka zbornica! Stoletja so pretekla v večnem teku časa, kar niso imeli narodi širne Avstrije prilike obhajati slično slavnost, kakor jo bodo letos povodom petdesetletnice vladanja Njegovega Veličanstva obhajali narodi avstrijski, katerim se bo pridružila presvitlemu cesarju vedno zvesta deželna Kranjska. (Klici: — Ruše: „Živijo!“ „Hoch!“) Milost božja ohranila je presvitlega cesarja dolga leta v blagor in srečo Avstrije, in smemo se pač nadejati in iskreno želeti, da ga bo vsemogočni Bog tudi ohranil in obvaroval še dolgo, dolgo let do skrajne meje človeške starosti v blagor in radost vseh avstrijskih narodov. (Splošni klici: — Allgemeine Ruße: „Živijo!“ „Hoch!“)

Die heutige Sitzung des Landtages des Herzogthums Krain wird von hoher, historischer und unvergänglicher Bedeutung bleiben; denn sie wird Zeugnis ablegen, daß alle Söhne des Landes Krain einig sind in unverbrüchlicher Treue, in Liebe und Ergebenheit zu ihrem erhabenen Herrscher und Monarchen, und befeelt von dem Wunsche, daß Gott der Allmächtige erhalten, segnen und beschützen möge Seine Majestät den Kaiser!

Slava presvitlemu cesarju! Hoch Seiner Majestät dem Kaiser! (Vsa zbornica zakliče navdušeno trikrat: — Das ganze Haus ruft begeistert dreimal: „Slava!“ „Hoch!“)

Gospod poslanec dr. Papež ima besedo, da stavi nujni predlog.

Poslanec dr. Papež:**Slavna gospôda!**

Podpisani predlagajo, deželni zbor naj sklene:

Predsedstvo deželnega zbora kranjskega in člani deželnega odbora ter trije člani, koje je voliti iz treh kurij deželnega zbora, se odpošljejo kot deputacija na Najvišji cesarski dvor in se jim naroča:

najpokornejše čestitati v imenu deželnega zbora in vseh prebivalcev vojvodine Kranjske Njegovemu ces. in kralj. Apostolskemu Veličanstvu, Najmilostlji-

vejšemu cesarju in vojvodi povodom izredne in srečne svečanosti preslavnega 50letnega vladnega jubileja, potrditi neomahljivo zvestobo in udanost, ki trdo in nerazdružno vežeti že stoletja deželo našo s presvitlo cesarsko rodovino,

in izraziti čustva neomejene ljubezni in udanosti, kakor neizmerne hvaležnosti, ki navdajajo vse prebivalstvo te dežele radi nevenljive milosti in blagovoljnosti vsikdar mu naklonjenega prejasnega vladarja in gospodarja dežele,

ter pred Najvišjim cesarskim prestolom izreči presrečno željo našo, naj bi božja previdnost nam ohranila še mnoga in nešteta leta preljubljenega cesarja in vladarja v blagor domovine, države in Njegovih zvestih narodov.

Die Gefertigten stellen den Antrag, der hohe Landtag wolle beschließen:

Das Präsidium des krainischen Landtages sammt den Mitgliedern des Landesauschusses und je einem aus den drei Curien des Landtages zu wählenden Mitglieder werden als Deputation an das Allerhöchste Hoflager entsendet und beauftragt:

Seiner kais. und könig. Apostolischen Majestät, dem Allergnädigsten Kaiser und Herzoge, anlässlich der erhebenden Feier Allerhöchst Seines 50jährigen Regierungsjubiläums im Namen des Landtages und der gesammten Bevölkerung des Herzogthums Krain die unterthänigsten Glückwünsche mit dem Ausdrucke der unwandelbaren Treue und Ergebenheit, durch die unser Land seit Jahrhunderten mit dem Allerhöchsten Kaiserhause fest und untrennbar verbunden ist, und mit den Gefühlen der unbegrenzten Liebe und Verehrung sowie der unauslöschlichen Dankbarkeit, von denen die ganze Bevölkerung dieses Landes für die ihr jederzeit erwiesene unerlöschliche Huld und Gnade ihres Landesherrn erfüllt ist, an den Stufen des Allerhöchsten Thrones in tiefster Ehrfurcht mit dem innigsten Wunsche zum Ausdrucke zu bringen, daß die göttliche Vorsehung Seine Majestät, den innigtgeliebten Kaiser und Herrn, noch ungezählte Jahre zum Wohle des Vaterlandes, des Reiches und Seiner getreuen Völker erhalten möge.

Dr. Papež. Schwegel. Dr. Ivan Tavčar. F. Povše. Detela. Murnik. T. Kajdiž. Schaffer. Iv. Hribar. Gab. Jelovšek. Liechtenberg. Grasselli. A. Kalan. Ažman. Rechbach. F. Košak. Loy. Fr. Schweiger. Auersperg. Višnikar. W. Pfeifer. v. Wurzbach. Dr. D. Majaron. Lenkh. Božič. Primož Pakiž. Barbo. Jos. Lenarčič. Dr. Ig. Žitnik. Globočnik. Zelen Josip. C. Luckmann. Klein. F. Modic. Langer. Perdan.

Deželni glavar:

Konstatujem, da je ta predlog podpisan od vseh članov visoke zbornice, in ker so vstali vsi gospodje poslanci, da predlogu pritrđijo, konstatujem, da je enoglasno sprejet. (Splošno navdušeno odobravanje. — Allgemeiner begeisteter Beifall.)

Volitev deputacije se bo vršila v prihodnji seji, katera bode danes dopoludne ob 11. uri; sedaj pa sklepam izvanredno slavnostno sejo.

Konec seje ob 9. uri 45 minut dopoludne. — **Schluss der Sitzung um 9 Uhr 45 Minuten Vormittag.**